

TILCA Abstracts – 2021

Title: Survey Says: College Students' Perception of Community in the Online Italian Classroom

Authors: Lisa Ferrante Perrone and Giuliana C. Ferrara

Abstract (EN): This article explores how students perceived a sense of community in online Italian language courses during the COVID-19 pandemic. Through surveys and interviews conducted at Bucknell University, the authors analyze affective responses and pedagogical strategies that contributed to students' feelings of connection and engagement. The study highlights the relevance of social presence, structured interaction, and cultural immersion even in virtual settings.

Abstract (IT): Questo articolo analizza la percezione della comunità da parte degli studenti nei corsi online di lingua italiana durante la pandemia di COVID-19. Attraverso sondaggi e interviste condotte presso la Bucknell University, le autrici esaminano le risposte affettive e le strategie pedagogiche che hanno favorito il senso di connessione e partecipazione. Lo studio evidenzia l'importanza della presenza sociale, dell'interazione strutturata e dell'immersione culturale anche in ambienti virtuali.

Keywords: comunità online, didattica a distanza, COVID-19, lingua italiana, coinvolgimento degli studenti

Title: Language Teachers and Textbooks as Cultural Ambassadors and Mediators

Author: Roberto Dolci

Abstract (EN): The paper investigates the role of language teachers and textbooks as instruments of cultural diplomacy and soft power. It examines the ideological dimensions of language education in both democratic and authoritarian contexts, focusing on how cultural representations are mediated. Drawing from historical examples, the article reflects on the ethical and intercultural implications of teaching materials and teacher positioning in foreign language education.

Abstract (IT): Il saggio analizza il ruolo degli insegnanti di lingua e dei manuali come strumenti di diplomazia culturale e soft power. Esamina le dimensioni ideologiche della didattica linguistica in contesti democratici e autoritari, concentrandosi su come le rappresentazioni culturali siano mediate. Attraverso esempi storici, l'articolo riflette sulle implicazioni etiche e interculturali dei materiali didattici e del posizionamento dell'insegnante nell'educazione linguistica.

Keywords: diplomazia culturale, ideologia didattica, manuali di lingua, competenza interculturale, propaganda

Envisioning What They Can't See: Tips and Tools for Teaching a World Language to Visually Impaired Students

Author: Anna Cellinese (Princeton University)

Published in: *Teaching Italian Language and Culture Annual (TILCA)*, 2021: 1–15

Abstract (English):

This article addresses the pedagogical and emotional challenges of teaching Italian as a second language to visually impaired (VI) students. Drawing from her personal experience designing and teaching a college-level Italian course for a blind student, Cellinese combines theoretical insights and practical strategies to support inclusive language instruction. The article explores core issues such as equal treatment, auditory input, and assistive technologies, and provides an in-depth discussion of the emotional dynamics between students, instructors, and peers in the inclusive classroom. By reflecting on logistical planning, feedback practices, vocabulary acquisition, and the role of class assistants, the author outlines a framework for effective, respectful, and human-centered pedagogy. The testimony of the visually impaired student is interwoven to illustrate how learning autonomy, verbal interaction, and high-level language use can be fostered when appropriate accommodations and empathy guide the process. Ultimately, the article advocates for rethinking language instruction to normalize inclusion and embrace diversity as pedagogical value.

Keywords (English):

visually impaired students, inclusive language pedagogy, assistive technology, second language acquisition, accessibility, disability and education

Abstract (Italiano):

L'articolo affronta le sfide pedagogiche ed emotive legate all'insegnamento dell'italiano L2 a studenti non vedenti. Partendo dalla propria esperienza di docente in un corso universitario frequentato da uno studente cieco, Cellinese propone una riflessione teorica e operativa sulla didattica inclusiva delle lingue. Vengono trattati temi centrali come il trattamento equo, l'importanza dell'input uditivo, l'uso delle tecnologie assistive e il ruolo della componente emotiva nella relazione educativa. L'autrice descrive in dettaglio l'organizzazione logistica del corso, le modalità di restituzione del feedback, le strategie per l'acquisizione lessicale e la funzione del tutor in aula, proponendo un modello di insegnamento efficace, rispettoso e centrato sulla persona. Il punto di vista dello studente non vedente, riportato attraverso testimonianze dirette, permette di evidenziare come l'autonomia, l'interazione verbale e l'uso di un registro linguistico elevato possano emergere in un contesto didattico accessibile e fondato sull'empatia. In conclusione, l'articolo invita a ripensare l'insegnamento delle lingue in chiave inclusiva e valorizzante delle differenze.

Parole chiave (Italiano):

studenti non vedenti, didattica inclusiva delle lingue, tecnologie assistive, acquisizione linguistica, accessibilità, disabilità e istruzione